

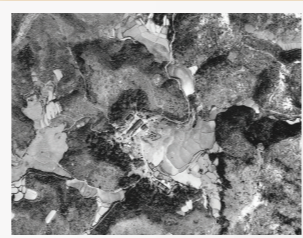


# 圓墩鍾氏古屋博物館

## 簡介

於1952年成立的民安隊服務香港已有七十多年。它是志願應急隊伍，負責為香港特別行政區政府及市民在天災或緊急事故時提供協助，並在平常日子提供各項非緊急性質的社會服務。民安隊致力成為香港一支優秀的輔助部隊，在發生任何緊急事故時提供民間支援服務；同時協助培育部隊及少年團成員成為未來領袖和負責任的公民。

自1973年起，政府將位於荃灣青龍頭的圓墩村歷史遺址撥歸民安隊作訓練用途，即現時的圓墩營。約建於1780年代的鍾氏家祠，及與其左右相連共兩幢的鍾氏古屋則於1981年起被活化為民族博物館，並於2010年獲古物諮詢委員會評定為三級歷史建築。



1963年圓墩村及其耕地的高空景觀  
源自：香港測繪處



1977年民安隊圓墩訓練營高空景觀  
源自：香港公共圖書館



村民在插秧種稻



早年村民在圓墩村以耕作為生

## 圓墩村歷史

圓墩，意為「圓的小山」，為新界的高地鄉村之一，海拔超過二百米。它是荃灣最古老的村落之一，已有九代鍾氏家族在此定居。據說，其人口達到了300人左右。圓墩村由祖籍廣東省五華區長樂市鐵爐壩的客家鍾氏於1780年代建立。立村先祖為鍾春霖先生，他在五兄弟中排行第二，是唯一遠來香港的兄弟。其兒子廷彩後來於圓墩村以南近海一帶成立村落，名為青龍頭村。理由可能是因為圓墩村民有漁民也有農民，為了謀生，移居近海地方較為方便。

村民主要以種植稻米為生，他們多數擁有散佈在附近的耕地，這是新界的一般情形。他們賴半自給農業為生，及種植經濟作物和從事其他行業以賺取金錢。生計主要依賴七月和十月兩造稻米的收成。他們同時亦出海捕魚，並在海岸邊佈下魚網捕魚。此外，村婦還拾柴割草售給漁民及青龍頭村民，以賺取金錢。

於1951至1959年建成的大欖涌水塘選址圓墩村附近的西北方。為水塘而興建的兩條隧道由於位處於圓墩村的農田下，導致田地的收成下降。當局為補償作農作物產量不足，派發米糧援助村民，歷時數年。例如，1956年下半年，農民無法插秧耕種，10月份預計收不到收成，理民府就向19戶農戶提供了11,186公斤抗旱大米，並按稻田面積配給。

1964年，只有三分之一的土地可以耕種。圓墩村民表示希望在荃灣新市鎮發展過程中，將村莊遷往青龍頭。政府最終在1972年將鍾氏安置於青龍頭以北一帶。自此以後，從事耕種的村民遞減，多數村民都選擇外出市區例如荃灣、九龍工作。

佔地50畝的舊村隨後在1973年分配給民安隊發展訓練營，並於1973年正式啟用。當時的目標使用者是在學的青少年，他們將成為民安隊輔助部隊人員的人力來源。民安隊希望營地能夠提供更多場地供紀律訓練，以及戶外活動，例如領導才能、郊野保育、急救救援及野外定向等。此外，鄉郊環境可以讓在密集社區環境居住的青少年，有適當的環境舒展身心。

民安隊接管圓墩村後，拆除了部分難以復修保存的建築。村內四組村屋被保留下來，並進行復修。規模最大的一排村屋建築群，更活化為民族博物館，一直運作至今。



華僑日報 (1974-08-05)



華僑日報 (1971-06-08)

## 由圓墩村到圓墩營

上世紀七十年代的圓墩營拓展工程，由民安處新界訓練組及荃灣理民府（現稱民政處）負責統籌，以「工作營」方式批發給不同單位承包，再落實發展。隊員工作時類似工程兵，既可訓練合作性、體能和紀律，又可開發營地，一舉數得。

有隊員憶述在九龍搶救隊那些年去圓墩營集訓時，曾清理已倒下的房屋，隊員要發揮破屋搜救技術，清拆危房的一樑一柱，以及屋旁的豬舍、羊棚，再把頹垣敗瓦運走，用以填平營內的低窪地。大家一鋤一鏟，同心協力，再經巧匠跟進復修，古村環境得以美化，磚屋漸回復舊觀。村前一座青磚屋闢為辦公室，後排的磚屋則改成農村生活展覽館，展現歷史的吉光片羽。屋內展示的農具和家具、炊具和餐具是在其他新界村落悉心添置的。

圓墩營在民安隊總部的統籌下，加上政府部門和賽馬會慈善基金的協助，由幾代隊員悉心打造，成為少年團員實習野外訓練的不二之選。



華僑日報 (1980-04-08)



70年代民安隊清理破屋及修復古村情況



## 舊鍾氏家祠及相連古屋

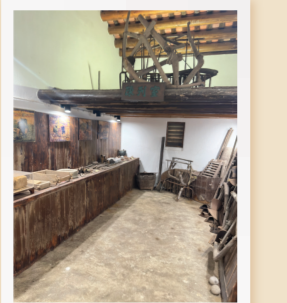
修復後的村屋已被活化為民俗展覽館，裡面陳列著古老的鄉村家具、烹飪和日用器具和農具，展示了鍾氏村民從前的農業生活。它們是一處特別有趣的清代鄉土建築群，呈現客家民居特色。當中包括一排村屋，其建築形態獨特，平面呈長方形。它由三間相連的村屋組成，位於中間的是前鍾氏宗祠，又名禮良堂的所在地，其左右各有一間廂房（共三間），構成排屋最中心部分。祠堂後來搬到了後面的一處獨立的村屋。從舊祠堂起，有一條走廊連接兩側的鍾氏古屋。每幢古屋都由一間廳堂，及左或右側室構成（各兩間）。因此，一排共七間而平面對稱的住宅建築體便形成了。

作為兩進式的建築，主廳為客廳，上方有一個閣樓，可用作臥室。廂房上方亦設有閣樓，也用作臥室。中央廳間左邊廂房的前室從前是廚房，有爐灶和煙囪。淋浴間則設於門廳左側及側間入口左則。三個門廳和主廳之間都有一個小小的天井，為室內引入自然採光。由於也接收雨水，天井地台稍微下沉，並設有排水口，可將雨水排出。

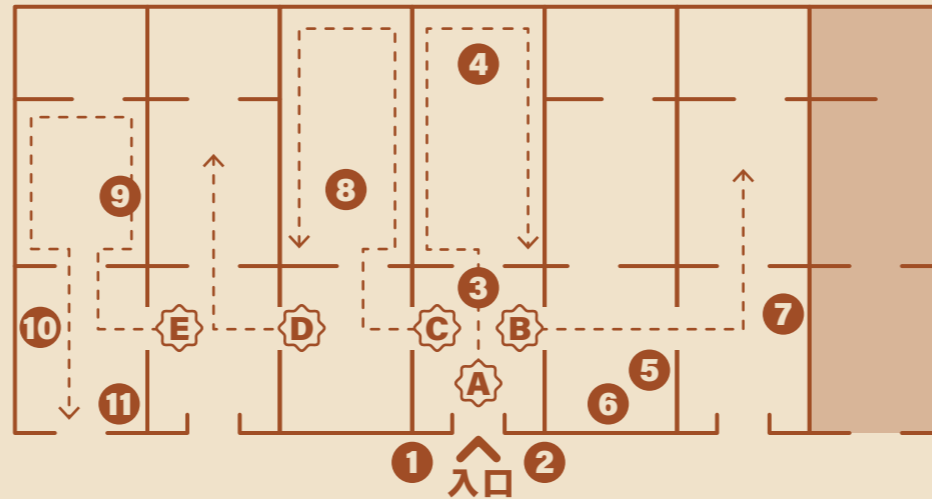
排屋的設計和做工都很好，外觀也非常賞心悅目。牆壁是以青磚磚建造的，採用七順一丁的砌法。牆壁也負責支撐由木椽子、檁條和陶瓦組成的斜屋頂。整個房屋後部，包括四間廂房和三間正廳共用一個金字屋頂。外牆大部分都沒有批盪，只有部分牆壁抹灰並漆成白色。

三個門廳的外牆都較側室的外牆稍為凹入，凸顯了門廳的位置。這樣的安排構成清晰的設計節奏外，亦表達了民居尤其是其入口的防禦性的考慮。門廳前簷下有繪上如蘭花、竹、牡丹、菊、石榴、鴛鴦、喜鵲等植物及雀鳥圖畫的彩色壁畫。正中央門廳的正脊為博古脊，兩端紅色的為以幾何圖案呈現的夔龍，並置有瑞獸、佛手柑等，中間有一桃。它們除了為單調的外牆添上色彩外，其喻意亦代表著村民對將來及子孫的祝願，如富貴、長壽、多子多孫等。有趣的是，排屋正面及側面立面均沒有窗戶，表達了其防禦及內向式設計的特式。而除了舊祠堂的兩個側室外，所有開間都有自己的入口，可直達屋外的空地（曬坪），方便日常生活及農耕工作。

這三座歷史建築物於2010年獲古物諮詢委員會評定為三級歷史建築。



## 平面圖



建議路線 A--B--C--D--E



### 1 博古脊

在脊的兩端以幾何圖案化的夔龍作為裝飾的屋脊屋脊。夔，古代傳說中一種奇異的動物，似龍，一足。



### 2 吉祥圖案

有些植物和動物因其品質、發音等而象徵著特殊的意義，例如：佛手=多福，喜鵲=雙喜相逢，鴛鴦=愛、奉獻與忠誠，因此它們被畫在壁畫上或製成灰塑裝飾屋脊。



### 3 天井

舊排屋正中央的開間是舊鍾氏家祠。它是一幢兩進式的建築，門廳和正廳中間有一個用作採光的天井。



### 4 神壇

原來的神壇仍可於正廳內找到。它亦是唯一沒有閣樓的開間。



### 5 大灶爐

廚房的特點是帶有煙囪的大灶爐，可將煙霧引導到屋頂。



### 6 雞埗

除了炊具和飯碗外，還可以找到過去的客家婚禮用品，如禮盒、雞埗等。過大禮時，雞埗專門用來運送一隻公雞和一隻母雞。



### 7 激死蟻

其中一個能體現客家人傳統智慧的例子就是「激死蟻」。它是一個用來貯存食物的器皿。村民先把食物置於缸內蓋好，把水注於蓋外緣，就可以防止螞蟻等昆蟲爬入。



### 8 草勾

將收集到的掉落樹枝綁起出售的細小木製小用具。



### 9 腳踏搗碎器

安裝在地上的是運用槓桿原理的腳踏搗碎器。村民只需踏上機械裝置的一端，不需花太大的力氣，就能輕易把一些堅硬的食材和作物搗碎和混合。



### 10 風櫃

接近入口處的風櫃是代替人手進行揚穀的農業機械。它將較重的穀物與較輕的穀殼分離，亦能除去儲藏穀物中的象鼻蟲或其他害蟲。它是證明機器在農業中使用的另一個例子。



### 11 淋浴間

門廳左側及側間入口左則是淋浴間，它與其餘區域被一堵未到屋頂的灰磚牆隔開。

## 展品精選



### 雞埗

廚房的特點是帶有煙囪的大灶爐，可將煙霧引導到屋頂。除了炊具和飯碗外，還可以找到過日去的客家婚禮用品，如禮盒、雞埗等。過大禮時，雞埗專門用來運送一隻公雞和一隻母雞。



### 激死蟻

其中一個能體現客家人傳統智慧的例子就是「激死蟻」。它是一個用來貯存食物的器皿。村民先把食物置於缸內蓋好，把水注於蓋外緣，就可以防止螞蟻等昆蟲爬入。

### 腳踏搗碎器



安裝在地上的是運用槓桿原理的腳踏搗碎器。村民只需踏上機械裝置的一端，不需花太大的力氣，就能輕易把一些堅硬的食材和作物搗碎和混合。接近入口處的風櫃是代替人手進行揚穀的農業機械。它將較重的穀物與較輕的穀殼分離，亦能除去儲藏穀物中的象鼻蟲或其他害蟲。它是證明機器在農業中使用的另一個例子。